Bibhishanagita or Dharmarathagita from Shri Ramacharitamanas

## \_\_\_\_\_ बिभीषणगीता अथवा धर्मरथगीतं रामचरितमानस से



Text title : bibhIShaNagItA rAmacharitamAnasase File name : bibhIShaNagItARamacharitamanas.itx Category : gItA, giitaa, hindi Location : doc\_giitaa Proofread by : PSA Easwaran Translated by : http://www.gitapress.org/hindi/Download\_Eng\_pdf.htm Description-comments : From la.nkA kAanda dohA 80, Ramacharitamanas Latest update : May 30, 2013 Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

## Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

September 17, 2023

sanskritdocuments.org

 $\sim\sim\sim\sim\sim\sim$ 

Bibhishanagita or Dharmarathagita from Shri Ramacharitamanas

\_\_\_\_\_\_ बिभीषणगीता अथवा धर्मरथगीतं रामचरितमानस से



रावनु रथी बिरथ रघुबीरा । देखि बिभीषन भयउ अधीरा । अधिक प्रीति मन भा संदेहा । बंदि चरन कह सहित सनेहा । १ । नाथ न रथ नहिं तन पद त्रानां । केहि बिधि जितब बीर बलवाना । सुनहु सखा कह कृपानिधाना । जेहिं जय होइ सो स्यंदन आना । २ । सौरज धीरज तेहि रथ चाका । सत्य सील दृढ़ ध्वजा पताका । बल बिबेक दम परहित घोरे । छमा कृपा समता रजु जोरे । ३ । ईस भजनु सारथी सुजाना । बिरति चर्म संतोष कृपाना । दान परसु बुधि सक्ति प्रचंडा । बर बिग्यान कठिन कोदंडा । ४ । अमल अचल मन त्रोन समाना । सम जम नियम सिलीमुख नाना । कवच अभेद बिप्र गुर पूजा । एहि सम बिजय उपाय न दूजा । ५ । सखा धर्ममय अस रथ जाकें । जीतन कहँ न कतहुँ रिपु ताकें । ६ ।

VibhiShana was disconcerted when he saw Ravana mounted on a chariot and the Hero of Raghu's line without any. His great fondness for the Lord filled his mind with diffidence; and bowing to His feet he spoke with a tender heart: 'My lord, You have no chariot nor any protection either for Your body (in the shape of armour) or for Your feet (in the shape of shoes). How, then, can You expect to conquer this mighty hero?' 'Listen, friend:' replied the All-merciful, 'the chariot which leads one to victory is quite another. Valour and fortitude are the wheels of that chariot, while truthfulness and good conduct are its enduring banner and standard. Even so strength, discretion, self-control and benevolence are its four horses, that have been joined to the chariot with the cords of forgiveness, compassion and evenness of mind. Adoration of God is the expert driver; dispassion, the shield and contentment, the sword. Again, charity is the axe; reason, the fierce lance and the highest wisdom, the relentless bow. A pure and steady mind is like a quiver; while quietude and the various forms of

1

abstinence (Yamas) and religious observances (niyamas) are a sheaf of arrows. Homage to the Brahmanas and to one's own preceptor is an impenetrable coat of mail; there is no other equipment for victory as efficacious as this. My friend, he who owns such a chariot of piety shall have no enemy to conquer anywhere.' (1-6)

दोहा महा अजय संसार रिपु जीति सकइ सो बीर । जाकें अस रथ होइ दृढ़ सुनहु सखा मतिधीर । ८० (क) । सुनि प्रभु बचन बिभीषन हरषि गहे पद कंज । एहि मिस मोहि उपदेसेहु राम कृपा सुख पुंज । ८० (ख) ।

'Listen, O friend of resolute mind: the hero who happens to be in possession of such a strong chariot can conquer even that mighty and invincible foe, attachment to the world.' Hearing the Lord's words, Vibhishana clasped His lotus feet in joy. 'You have utilized this opportunity to exhort me, O Rama, an embodiment of grace and bliss that You are.' (80 A-B)

From la.nkA kAnda dohA 80, Ramacharitamanas. http://www.gitapress.org

Proofread by PSA Easwaran

 $\sim\sim\sim\sim$ 

Bibhishanagita or Dharmarathagita from Shri Ramacharitamanas pdf was typeset on September 17, 2023

 $\longrightarrow$ 

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com